



# BIATORBÁGY

Város Képviselő-testülete

2051 Bátorbágy, Baross Gábor utca 2/a. • Telefon: 06 23 310-174/242

Fax: 06 23 310-135 • E-mail: hivatal@batorbagy.hu • www.batorbagy.hu

Iktatószám: Sz-16-10/2019. Ügyintéző: Pénzesné Szép Anna

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

**Készült:** Bátorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2019. augusztus 27-én, a batorbágyi Városháza tanácstermében (Bátorbágy, Baross G. u. 2/a.) megtartott munkatervben kívüli zárt üléséről.

### Jelen vannak:

Tarjáni István	polgármester
Szakadáti László	alpolgármester
Varga László	alpolgármester
dr. Kovács András	jegyző
Barabás József	képviselő
Bodorkos Ádám	képviselő
Kecskés László	képviselő
Koleszár Kázmér	képviselő
Lóth Gyula	képviselő
Molnár Tibor	képviselő
Nánási Tamás	képviselő
Sólyomvári Béla	képviselő
Tálas-Tamássy Richárd	képviselő
dr. Szabó Ferenc	aljegyző, szervezési osztályvezető
Mester László	kommunikációs tanácsadó
Tóth Tamás	ifjúsági koordinátor
Tresó Zoltán	felvétel rögzítő
Pénzesné Szép Anna	jegyzőkönyvvezető (Szervezési Osztály)

**Tarjáni István:** Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a képviselő-testület határozatképes 12 fővel. Az ülést 18<sup>25</sup>-kor megnyitja.

### Napirend:

**8) „Az Egészségházban kialakítandó röntgendiagnosztika helyéül szolgáló helyiség építése” tárgyában kiírt közbeszerzési eljárás elbírálásáról**

Előadó: Polgármester

**9) A Bátorbágy 8800/3 hrsz-ú ingatlan kisajátítási ügyéről**

Előadó: Polgármester

**10) Ifjúsági pályázatok elbírálásáról**

Előadó: Polgármester

### **11) Biatorbágy Helyi Választási Bizottsága tagjainak megválasztásáról**

Előadó: Jegyző

### **12) Szavazatszámiláló bizottsági tagok megválasztásáról**

Előadó: Jegyző

### **13) Ingatlan vásárlással összefüggő kérdésekről**

Előadó: Polgármester

### **8) „Az Egészségházban kialakítandó röntgendiagnosztika helyéül szolgáló helyiség építése” tárgyában kiírt közbeszerzési eljárás elbírálásáról**

Előadó: Polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Közbeszerzést írtak ki ebben a tárgyban, beérkeztek az ajánlatok, a bíráló bizottság javaslatot tett, a pénzügyi bizottság szintén, mindkettő javasolta a szükséges keret megemelését. Nem meglepő módon többre kerül, mint amennyire gondoltak.

#### **Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Bodorkos Ádám:** Úgy emlékszik, hogy az volt a cél, hogy úgy írják ki a pályázatot, hogy amennyiben a támogatói szerződés az majd lesz, akkor mi a helyzet a támogatói szerződéssel?

**Tarjáni István:** Ez is hatáskörükön kívül van, várják nagy szeretettel. Olyan, nem hivatalos információjuk van, hogy nagyon hamar itt kell hogy legyen. A múlt héten azt mondták, hogy ezen a héten itt lesz.

**Kecskés László:** A röntgen helyiségnek a kialakítására egy becsült összeg született, nettó majdnem 19 millió Ft. Ehhez képest nettó 27 millió, tehát 8-cal alálótt a tervezés. Elég nagy ez a különbség. Hogyan sikerül mindig ennyire nem eltalálni a várható bekerüléseket? Ki készítette, hogy ilyen lett?

**dr. Kovács András:** Van egy tervezőiroda, amely már több ízben dolgozott az önkormányzatnak, ez a Schrammel Zoltán által vezetett SCHM Tervező Iroda, amely kimondottan az egészségügyben járatos épületek tervezésében. A tervezői költségbeclésük tartalmazta ezt az árat. A beérkezett 3 ajánlatból még a legkedvezőbb ajánlat is jóval meghaladta a tervezői költségbeclést. Maga a helyiség kialakítása együtt jár egy elektromos fejlesztéssel. A házban meglévő hálózatot mindenképpen fejleszteni kell, ezt tartalmazza az ár, valamint, a sebészetet, ahová kerül a röntgen, át kell helyezni az emeletre és ennek a kialakítása is benne van az árban.

**Lóth Gyula:** Az elmondottak alapján ez teljesen jó, ami fura, hogy nem erről szól a határozati javaslat. Arról volt szó, hogy kiírják a közbeszerzést és ha megvan az Egészséges Programból a pénz, akkor kötnek szerződést. Most viszont az van a határozatban, hogy a polgármester úr mindenképpen szerződést köt az ajánlattevővel, és biztosítják a fedezetet. Valahogy ez a rész hiányzik, hogy akkor kötnek szerződést és akkor tekintik érvényesnek és

akkor rendelik hozzá a többletforrást, ha és amennyiben megkapják az aláírt szerződést az Egészséges Programból. Pont ez a szellemiség hiányzik a határozatból. Ez most egy tényhatározat.

**Tarjáni István:** A szerződést azért nem tudják megkötni, mert különben nem áll rendelkezésre a forrás. Szerződést csak abban az esetben tudnak kötni, amennyiben a támogatás megérkezik, hiszen az önkormányzati önrész töredéke a beruházásnak, de jegyző úr biztos szakszerűbben elmondja.

**dr. Kovács András:** Rendben van, amit polgármester úr mondott, csak nem ez volt a kérdés. A határozat 5. pontjában konkrétan benne van, hogy Egészséges Biatorbágyért Program keretéből nyújtott támogatási forrásból valósul meg. Mondhatják azt, hogy a 3. pont ezzel ellentétes vagy nem, de ez a határozat egyértelműen elmondja, hogy ebből a keretből nyújtott forrásból tudják megvalósítani. A közbeszerzési kiírás is feltételesként került meghatározásra. A 3. pontot kiegészíthetik még, hogy a nyertes ajánlattevővel akkor, amennyiben a támogatás megérkezik, de az 5. pont szerinte lefedi ezt a kérdéskört.

**Tarjáni István:** Jegyző úr javaslatát befogadja.

**Szakadati László:** Nem jól mondta Kecskés László. A becslés 18 millió volt, plusz 27, ez a beruházás 46 millió + valamennyi+ Áfa, tehát a többlet 27 millió + Áfa, már leszoktak a tételekről és a normatívákról, de nem arra gondol, hogy a képviselő-testület itt vitatkozzon az összes bontási és építési költségen, hanem valaki megnézzze a műszaki osztályon és leírja néhány mondatban, hogy miből származik ez a többlet. Azt is le lehet írni, hogy a munkadíj 10 millióról 20-ra változott, csak érezzék már, hogy mitől ugrik ez ekkorát, melyek azok a valódi piaci tényezők, amelyek ezeket emelik, mert akkor talán erre kéne legközelebb méretezni. Úgy látszik, mintha abszolút leszokott volna a műszaki osztály arról, hogy egy minimális elemzést elvégez és arról ad egy tájékoztatást. Hasonlít az óvodatető 77 millió egy összegű ajánlatához, mint szép összeghez. Ez azért nem egészséges dolog, hogy egy szó nélkül kell azt mondaniuk, hogy igen, hadd menjen a többlet 34 millió Ft Áfától.

**Bodorkos Ádám:** Ezek szerint a vállalkozó teljesen tisztában van azzal, hogy ez a projektet hónapokat is csúszhat, mert ígérték erre a hétre, de lehet, hogy egy hónap múlva lesz támogatói szerződés. Akkor is vállalja a vállalkozó ezt a munkát, hogy megcsinálja. Milyen határidőre csinálja meg?

**dr. Kovács András:** 45 napra vállalja. Nem mertek fix határidőt meghatározni, hanem szerződéskötéshez kötik és 45 nap a kivitelezésre vonatkozó határidő. Mindenki elmondása szerint a 45 napba jócskán bele kell férjen, ennél jóval rövidebb idő alatt is meg lehet valósítani, akár a 30 napba is beleférhet a megvalósítás. Alpolgármester úrnak annyit, hogy vannak árazatlan költségvetések, amelyek kiírásra kerülnek egy közbeszerzésben. Attól függően, hogy milyen eljárást indítanak, azok a cégek tesznek javaslatot, akik ezen elindulnak. Ha a cégek ezt beárazzák és utána aláírásukkal vállalják, akkor nagyon vitatkozni nem lehet. Lehet azt mondani, hogy drága, nem drága. Jelen esetben 3 cég is adott ajánlatot, a 3-ból a legkedvezőbb került kiválasztásra. Az árazott költségvetés ugyanúgy, mint bármely képviselőnek elérhető, alpolgármester úrnak is oda tudja adni, meg lehet nézni. Mivel sugárvédelmi funkciókat is el kell látni, minden ólmozott, ezért tűnhet ilyen soknak. Ezeket a speciális eszközöket meg kell rendelni, ezt az OBI-ba, Baumaxba nem tudja megrendelni, megszerezni, ezeket külföldi gyártók tudják legyártani és onnan tudják beárazni. Bárki megnézheti az árazott költségvetéseket. Jelen állapotában itt a piac árazza

be. Ha a testület nem ért egyet, akkor nem szavazza meg, kiírhat még egy közbeszerzést, ezt lehet folyamatosan csinálni, egy idő múlva már ajánlat se fog érkezni.

**Bodorkos Ádám:** Jegyző úr magyarázat majdnem jó volt, mert szerinte a tervező is ólombetétes ajtóval és ólombetétes gipszkarton fallal tervez. Most csinált egy ilyen helyiséget egy magánkórházba, ezért tisztában van vele. A tervező is azzal számolt, megérti László jogos felvetését. Volt nem is olyan régen előttük egy óvodapályázat. Semmiképp sem tanácsolná azt, hogy ne szavazzák meg, ugyanis, azt tudják, hogy ezt a VEKOP pályázatot idén el kell költeni. Csak annyit szeretne kérdezni, de nem akar akadékoskodni, hogy a röntgen diagnosztikai gépnek az ajánlata még érvényes?

**dr. Kovács András:** Igen.

**Bodorkos Ádám:** Mennyi idő alatt telepítik ezt a gépet? Elkészülnek határidőre?

**Tarjáni István:** A gépet megrendelték, már Magyarországon van.

**Szakadáti László:** Jegyző úrnak igaza van, csak nem ezt kérdezte. Nem számokat akar látni, hogy az ólombetétes ennyi meg annyi, hanem a műszaki osztályuk szakvéleményét, amelyből tanulnak. Nem arról van szó, hogy mit kezdenek a számokkal. Nem kell mindenkinek mindenhez érteni, de hogy nincs mellette egy indoklás, ha már annyi indoklás lenne, mint amennyit most jegyző úr elmondott, már az is valami, de így lehetne még kétszer annyi, akkor se szólnának semmit. Lehetne nem plusz 34 millió, hanem plusz 68 és akkor ugyanezt csinálnák és ez nem helyes, hogy ennyire sodródnak. A sodródással van a baj, hogy nem tudják ezt a folyamatos sehol sem ellenőrizni valahol. Az ólombetétes ajtót is meg lehet tudni valahol, aki gyártja, hogy mennyibe kerül és néhány ponton meg lehet fogni az ilyesmit. Ha nem tesznek ilyen erőfeszítést, akkor Biatorbágyon állandóan emelkedő árakkal találkozhatnak, mint ahogy azt érzik is már. Célszerű lenne elgondolkodni ezen, hogy a műszaki osztálynak legyen ilyen feladata és nemcsak a képviselők tájékoztatása miatt, hanem egyáltalán a gazdálkodásuk hatékonysága miatt lenne fontos.

**Kecskés László:** Nem gondolta volna, hogy még egyszer hozzá kell szóljon, de úgy érezte, mintha nem lett volna egyértelmű és érthető az a kérdés, kérés, amit feltett. Arra vonatkozott, hogy hol csúszott el, mely tételnél, mely számítási sornál csúszott el a tervezői értékbecslés és melyiknél szaladt el annyira a kivitelezői árajánlat. Fogalma sincs, hogy milyen sorokból áll egyik-másik, de ha összevetik a kettőt, akkor valahol ez a különbség, ami jelentkezik, amit megszavazni hozott a testület elé a hivatal, lássák már, hogy hol van a különbség. Ebből tanulnak és talán ez a bizonyos cég is, amelyiket megbízták, ebből tanulhat, hogy talán itt kell majd a későbbiekben a realitásokhoz jobban igazodó tervezői értékbecslést tenni.

**Lóth Gyula:** Abszolút off topic lesz, de annyira jó, hogy Kecskés László látja ezeket a dolgokat és végre meg is meri említeni. Ez nagyon aranyos. Még csak 5 éve ül itt, de két hónapja Kecskés László észreveszi azt, hogy túlárázva mennek ezek a dolgok. A múltkor megszavaztak 32 millióért, azon belül 700 ezer Ft-ért egy táblát és egy kis festéket. Nagyon örül, hogy a végére így összejött Kecskés Lászlónak.

**Barabás József:** Két-három napirendi ponttal ezelőtt 6-7 m<sup>3</sup> maltert dobálnak fel 18 millióért. Nem szeretné, ha valaki az Egészségházzal spekulálna, hogy nem szavazza meg, mert azt mindannyian megszavazták, mert már 30 éve ezt várják, hogy mikor lesz itt már valami. A másik napirendnél mindenki megnyomja, mert jó, azon is nyerjenek valamit rajta és 6x annyit hozzátesznek és mégis le fog hullani két év múlva.

**Kecskés László:** Köszöni szépen Lóth Gyula bátorítását. Mondja, hogy egy ideje van itt, ő maga pedig egy kicsit régebb óta. Látni látta korábban is, szóvá is tette, még ha nem is itt, hanem másutt. Sajnos, hiába tette szóvá, azóta nem lett jobb a kivitelezésnek az árajánlata, talán a minőség sem. Látni ezt mindenki látja, akinek szeme van. Úgy gondolja, ezt mindenki látta, talán már hamarabb.

**Tarjáni István:** Több észrevétel nem lévén szavazásra teszi fel a kérdést. Név szerinti szavazást rendel el.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete (Tarjáni István: igen, Szakadátai László: igen, Varga László: igen, Kecskés László: igen, Sólyomvári Béla: igen, Nánási Tamás: igen, Koleszár Kázmér: igen, Lóth Gyula: igen, Bodorkos Ádám: igen, Barabás József: igen, Molnár Tibor: igen, Tálás-Tamássy Richárd: igen) – 12 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozat hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
195/2019. (VIII.27.) határozata**

**Az „Egészségházban kialakítandó röntgendiagnosztika helyéül szolgáló helyiség  
építése” tárgyban kiírt közbeszerzési eljárás elbírálásáról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az 180/2018. (VII.17.) határozatában a közbeszerzésekről 2015. CXLI. törvény (továbbiakban: Kbt.) harmadik rész 115. § (2) bekezdés szerinti közbeszerzési eljárást indított „**az Egészségházban kialakítandó röntgendiagnosztika helyéül szolgáló helyiség építése**” tárgyában.

A Képviselő-testület:

- 1) a közbeszerzési bírálóbizottság javaslata alapján megállapítja, hogy a közbeszerzési eljárás értékelése eredményesen és érvényesen lezáródott;
- 2) nyertes ajánlattevőként **System Bau Trade Kft.** (Székhely: 1117 Budapest, Nádorliget utca 5. A. ép. 603., Cégjegyzékszám: 01-09-954651, Adószám: 23135969-2-43) hirdeti ki, tekintettel arra, hogy a nyertes ajánlattevő ajánlata megfelel az ajánlati felhívásban, a dokumentációban és a jogszabályokban meghatározott feltételeknek;
- 3) felhatalmazza a polgármestert, hogy a nyertes ajánlattevővel a szerződést megkösse, az Egészséges Biatorbágyért Program keretéből nyújtott Támogatási okirat hatályba lépését követően;
- 4) a hiányzó **bruttó: 34.489.178.- forint** fedezetet az önkormányzat 2019. évi költségvetése általános tartalékkeretéből biztosítja;
- 5) a szerződés megkötéséhez szükséges anyagi fedezet egy része az Egészséges Biatorbágyért Program keretéből nyújtott Támogatási forrásból, a fennmaradó rész a 2019. évi költségvetéseibe betervezve biztosítja.

A beérkezett ajánlatról készült összegezést a határozat melléklete tartalmazza.

**Határidő:** szerződéskötésre: a Támogatási szerződés aláírását követően azonnal

**Felelős:** Polgármester

**Végrehajtásért felelős:** Szervezési osztály

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

## **9) A Biatorbágy 8800/3 hrsz-ú ingatlan kisajátítási ügyéről**

Előadó: Polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** A pénzügyi bizottság tárgyalta a testületi ülést megelőzően. Természetesen vitatják a bíróság döntését. Csak egy véleményre szeretné felhívni a képviselő-testület figyelmét, amely a felülvizsgálati kérelem 5. pontja, amelyben a jogi képviselő vitatja a bíróság hatáskörét. Időközben szerinte megszűnt a bíróság hatásköre, nem is hozhatott volna ilyen döntést. Számukra ez egyébként azért hátrányos, azért kell a Kúriához fordulni, mert nincs fellebbezési lehetőségük és nem hiszi, hogy ez lett volna a jogalkotó szándéka.

### **Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Lóth Gyula:** Ez 50-550 napja hozott bírósági dolog, amire 18 napja reagált az ügyvédjük. Ha jól emlékszik, ez egy jó régi ügy. Látszik is, hogy mi történt a perben. Néha nem kellett volna tájékoztatni a testületet?

**Tarjáni István:** Bírósági szünet volt, azért nem reagáltak rá. A testületet számtalanszor tájékoztatták. Ebben az évben is volt, dátumot nem tud fejből mondani, de tény, hogy tájékoztatták a testületet.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, észrevétel, javaslat nincs, a vitát lezárja. Szavazásra bocsátja az „A” határozati javaslatot.

### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 8 igen, 4 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozat hozza.

## **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 196/2019. (VIII.27.) határozata**

### **Biatorbágy 8800/3 hrsz-ú ingatlan kisajátítási ügyéről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete:

- 1) a 2019. augusztus 9-én benyújtott felülvizsgálati kérelmet a Kúriához, a Budapest Környéki Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság 12.K.27.324/2017/65. számú ítéletével szemben jóváhagyja,
- 2) kéri a felülvizsgálattal együtt az ítélet végrehajtásának felfüggesztését is.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Polgármester

**Végrehajtásért felelős:** Szervezési osztály

## **10) Ifjúsági pályázatok elbírálásáról**

Előadó: Polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Az Oktatási és Kulturális Bizottság tárgyalta a testületi ülést megelőzően. Kéri elnök urat, adjon tájékoztatást a bizottság álláspontjáról.

### **Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Nánási Tamás:** A bizottság azzal a módosítással javasolja elfogadni a pályázatokat, hogy van egy testvérpár, akik nem 300 ezret kértek, hanem 290 ezret és ezt kérik átvezetni a táblázaton és a kért összeget javasolják megadni ebben az esetben is. A bizottsági ülésen elhangzott, hogy amikor szerződés készül majd a nyertesekkel, akkor kifejezetten figyeljenek arra, hogy valamilyen módon feltüntetésre kerüljön Biatorbágy, mint támogató, akár a tárgyakon, akár logóként, akár másfajta módon és ezt írják elő szerződésben a támogatottaknak.

**Molnár Tibor képviselő úr elhagyta a termet.**

**Szakadáti László alpolgármester úr elhagyta a termet.**

**Tóth Tamás:** Ahogy az oktatási bizottsági ülésen, most is szeretne annyit hozzátenni az anyaghoz, hogy nagyon örül, hogy ezt a pályázatot ki tudták írni, illetve, hogy voltak rá jelentkezők. Ha azt nézik, akkor nagyjából 2,5 hónapja volt minden pályázónak arra, hogy pályázni lehessen és ez alatt a rövid idő alatt 6 pályázat érkezett. Aminek nagyon örült, hogy kiderült, hogy Biatorbágyon mennyi tehetséges fiatal, akár nemzetközi eredményeket elérő sportoló van, illetve, hogy egy egyesület, amely eddig minimálisra vette tevékenységét, újra tud éledni, ami a fiatalokért tud tenni. Ez a folyamat most indul el és ehhez kérték a támogatást. Mivel lemaradtak a civil támogatások időszakáról, ez egy nagyon jó alkalom volt, hogy erre tudtak pályázni, így egy újabb egyesület az, amelyik kifejezetten a fiatalokkal tud foglalkozni, újra elindulhat az életbe Biatorbágyon.

**Bodorkos Ádám:** Az Oktatási Bizottság azt a javaslatot már elfogadta, amit jelezni szeretett volna. Amikor az Egészségügyi és Szociális Bizottságban tárgyalták ezt a napirendet, akkor Tamás jelezte, hogy nem kellene-e ezt rendeletbe foglalni? Akkor az volt a cél, hogy megnézzék, hogy ez mit tud. Most viszont már olyan módosításokat szeretnének csinálni, amik a jövőre való tekintettel kezelnék ezt a dolgot. Nem kellene-e azon gondolkodni, hogy akkor ezt fixen, egy költségvetési pontként minden évben kezeljék majd egy adott kerettel? Jegyző úr akkor azt mondta, hogy egyelőre nézzék meg, hogy milyen intenzitása van ennek az ifjúsági támogatásnak. Úgy néz ki, hogy van, szerinte ezen el kellene kezdeni gondolkodni.

**Szakadáti László alpolgármester úr visszajött a terembe.**

**Tarjáni István:** Következő testületnek lesz feladata ezzel.

**Nánási Tamás:** Azt a kiegészítést szeretné tenni, hogy a bizottsági ülésen is felmerült, hogy itt van az a sok módosító indítvány az előterjesztők részére, hogy ezt a következő pályázati kiírásakor majd az arra illetékes remélhetőleg figyelembe veszi, tehát akkor kell majd újra előterjeszteni, amikor az újabb pályázatok kiírásra kerülnek. Amit meg említett, az az aktuális költségvetés kérdése, hogy legyen benne ilyen sor, vagy nem? Szerinte most bírálják el a pályázatokat, aztán egyelőre ennyi.

**Lóth Gyula:** Bírálják el a pályázatokat, viszont Tóth Tamás dolgozzon ezen tovább! Felkérést kell továbbítani a jelenlegi testületnek is, hogy a következő már dönteni tudjon. Javasolja, hogy Tóth Tamás dolgozzon tovább ennek a módosításán, jobbításán, illetve valamilyen szinten jó lenne összehozni ezt a többi pályázattal, mert most akár duplikációk is lehetnek, hogy ugyanaz a személy lassan már mindenben elindul, míg más nem tudja. Dolgozzon rajta, hogy ez hogyan illeszkedik a nagy rendszerbe! Azzal egyetért, hogy a következő testület majd eldönti, a következő költségvetés majd besorolja, de ennek a testületnek kell felkérni az előkészítő munkára a kollegákat.

**Tarjáni István:** A javaslat arról szólt, hogy legyen része a határozati javaslatnak?

**Lóth Gyula:** Igen, hogy felkérjük az ifjúsági koordinátort a pályázati rendszerbe való beillesztésre.

**Tarjáni István:** Befogadja.

**Tóth Tamás:** Reagál arra a felvetésre, hogy duplikációk felmerülhetnek. Ha átolvasták, ott egy-két dologra fel is hívta a figyelmet, hogy igen, véletlenül benne maradtak olyanok, amiknél a kizáró dolgokat meg kell tenni. Természetesen ezekkel folyamatosan dolgozik és a tapasztalatok mutatták azt meg, hogy pontosan min is kell változtatni a jövőben.

**Tarjáni István:** Amennyiben kérdés, hozzászólás, észrevétel, javaslat nincs, a vitát lezárja. Lóth Gyula javaslatát befogadta és ezzel teszi fel a bizottsági javaslatot elfogadásra..

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 11 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozat hozza.

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 197/2019. (VIII.27.) határozata**

#### **Az Ifjúság támogatására kiírt pályázatok elbírálásáról**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete az Ifjúság támogatására kiírt pályázatok elbírálásáról szóló előterjesztést megtárgyalta és az alább döntést hozza:

1. a benyújtott pályázatokat az alábbiak szerint bírálja el:

Fiatalok a Fiatalokért Biatorbágyi Ifjúsági Egyesület	600.000.-Ft
Dabat Izabella	300.000.-Ft

Juhász Nóra	300.000.-Ft
Geréd Király Tamás	290.000.-Ft
Geréd Király Péter	290.000.-Ft

2. felkéri az ifjúsági koordinátort, hogy az ifjúsági támogatások pályázati rendszerben való beillesztésére vonatkozó munkálatok előkészítését kezdje meg.
3. felhatalmazza a polgármestert a szerződések aláírására, a jegyzőt az ellenjegyzésükre.

**Felelős:** polgármester

**Határidő:** 2019. szeptember 15.

**A végrehajtást végzi:** Kabinet, Szervezési Osztály és a Pénzügyi Osztály

## 11) Biatorbágy Helyi Választási Bizottsága tagjainak megválasztásáról

Előadó: Jegyző

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**dr. Kovács András:** A Helyi Választási Bizottság alakuló ülését a hétre tervezik, amennyiben a képviselő-testület megválasztja a tagokat. A jelölő szervezetek október 4-ig delegálhatnak tagot a Helyi Választási Bizottságba.

### Kérdések, hozzászólások, javaslatok:

**Lóth Gyula:** Jegyző úrtól kérdezi, hogy a Helyi Választási Bizottságnak a tagjai pártsemlegesnek kell-e legyenek? Szól-e ilyenről a jogszabály?

**dr. Kovács András:** Az összeférhetetlenségi szabályok rájuk is vonatkoznak. A választási törvény ezt pontosan leírja.

**Lóth Gyula:** Kérdése csak azért merült fel, mert a normál tagok között szerepel Farkas Imre Lajos Biatorbágy, Határ utca 9., abszolút nem ismeri, fogalma sincs ki ő, elnézést kér képviselőtársain keresztül, ellenben ő például 2014-ben a FIDESZ-KDNP pártjának a delegáltja volt a 8-as számú szavazókörben.

**dr. Kovács András:** A választási törvény 18. § (2) bekezdésében benne van, hogy ki nem lehet a választási bizottság tagja. Nem lehet a köztársasági elnök, háznagy, képviselő, alpolgármester, jegyző, másik választási bizottság tagja, választási iroda tagja, a Magyar Honvédség szolgálati jogviszonyban álló hivatásos szerződéses katona, honvéd, tisztjelölt, jelölt. Továbbá nem lehet tagja az (1) bekezdésben foglaltakon túl párt tagja, a választókerületben jelöltet állító jelölő szervezet tagja, a választókerületben jelöltként induló jelölt hozzátartozója és a központi államigazgatási szervek, központi államigazgatási szervekről, valamint a Kormány tagjai és az államtitkárok jogállásáról szóló törvény szerinti központi államigazgatási szervvel vagy a választási bizottság illetékességi területén hatáskörrel rendelkező egyéb közigazgatási szervvel kormányzati szolgálati jogviszonyban,

állami szolgálati jogviszonyban, szolgálati vagy más, munkavégzésre irányuló jogviszonyban álló személy a közalkalmazott kivételével, állami vezető. Tehát gyakorlatilag párt tagja nem lehet. Tudomása szerint nem tagja pártnak és azt hiszi, hogy ezt le is nyilatkozta, reményei szerint ez így is van.

**Kecskés László:** Mindannyian ismerik Temesvári Ferencné. Temesvári Ferenc 1994-1998 között a helyi képviselő-testületnek tagja volt. Ha jól emlékszik Temesvári Ferencné ugyanúgy, ennek a Palovics Lajos féle csapatnak talán 1998-ban induló csapatának tagja volt. Ugyanott vannak.

**Bodorkos Ádám:** De az nem párt.

**Lóth Gyula:** Megköszöni jegyző úrnak. Eszerint a tagok és póttagok erről hiteles nyilatkozatot kell, hogy tegyenek a választási iroda vezetője előtt, amennyiben leteszik és mégsem igaz, az az ő gondjuk lesz.

**Tarjáni István:** Amennyiben kérdés, hozzászólás, észrevétel, javaslat nincs, a vitát lezárja. Szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 9 igen, 1 ellenszavazat, 1 tartózkodás mellett (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozat hozza.

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 198/2019. (VIII.27.) határozata**

#### **Biatorbágy Helyi Választási Bizottsága tagjainak megválasztásáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete a helyi választási iroda vezetőjének indítványára a választási eljárásról szóló 2013. évi XXXVI. törvény 23. §-ában foglalt felhatalmazás alapján – a helyi választási iroda vezetőjének indítványára – Biatorbágy Helyi Választási Bizottsága tagjainak az alábbi személyeket megválasztja:

#### **Tagok:**

Temesvári Ferencné - Biatorbágy, Szabadság út 22/a.

Farkas Imre Lajos - Biatorbágy, Határ u. 9.

Novák László János - Biatorbágy, Határ u. 36.

#### **Póttagok:**

Tóthné Jeneses Katalin - Biatorbágy, Rákóczi u. 2/a.

Marlok Ferenc - Biatorbágy, Bajcsy-Zs. u. 13/b.

Határidő: azonnal

Felelős: Helyi Választási Iroda vezetője

## **12) Szavazatszámlláló bizottsági tagok megválasztásáról**

Előadó: Jegyző

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**dr. Kovács András:** Többen megkeresték a szavazókörökkel kapcsolatos kérdéssel, hogy ez hogyan érinti az egyéni választókerületeket. Semmilyen formában. Erről külön HVI határozat született, ez csak a szavazókört érinti és ott is csak az 1-es és a 7-es szavazókört, mert ott az 1500 főt meghaladta a választópolgárok száma és jogszabály szerint 1500-nál nem lehet több, ezért ezt a két szavazókört megbontották. Ahogy polgármester úr azt a pénzügyi bizottságon is kiegészítette, hogy ezek a szavazókörök egy épületben lesznek, csak külön helyiségben. A 7-es a Szily-kastélyban, a másik pedig a Ritsmann Iskolában lesz, külön tantermekben, de ugyanazon épületben, hiszen egy választókerületben fognak szavazni.

**Tarjáni István:** Amennyiben kérdés, hozzászólás, észrevétel, javaslat nincs, a vitát lezárja. Szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 9 igen, 2 tartózkodás mellett (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozat hozza.

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 199/2019. (VIII.27.) határozata**

#### **Szavazatszámlláló bizottsági tagok megválasztásáról**

Biatorbágy Város Képviselő- testülete a helyi választási iroda vezetőjének indítványára a választási eljárásról szóló 2013. évi XXXVI. törvényben foglalt felhatalmazás alapján – a helyi választási iroda vezetőjének indítványára – a biatorbágyi szavazatszámlláló bizottsági póttagjainak az alábbi személyeket megválasztja:

Balogh Szonja Biatorbágy, Petőfi u. 54.

Geréd-Király Andrea Biatorbágy, Fő u. 46.

Ili Terézia Biatorbágy, Rozmaring u. 3.

Kelemen Terézia Biatorbágy, Rozmaring u. 3.

Szabó Ádám Biatorbágy, Jókai u. 9/a.

Szabó Tamás Biatorbágy, Káposztáskert u. 1. B Fsz. 2.

Ujvári Gabriella Biatorbágy, Pátyi u. 4.

Zelenka Dóra Biatorbágy, Petőfi u. 54.

Zelenka Szilvia Biatorbágy, Petőfi u. 54.

Határidő: azonnal

Felelős: Helyi Választási Iroda vezetője

### **13) Ingatlan vásárlással összefüggő kérdésekről**

Előadó: Polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** A mai napon már szóba került. Itt egy technikai, adminisztratív kérdéstről van szó. Az előszerződést kell adásvételi szerződés formában módosítani ahhoz, hogy az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzésbe kerüljön. Ez a feltétele annak, hogy a művelési ágból való kivonás elindulhasson. Gyakorlatilag minden ugyanaz a feltétel. Csak akkor fogja megvásárolni az önkormányzat, amennyiben a művelési ágból kivonásra kerül.

#### **Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**dr. Kovács András:** A pénzügyi bizottságon is már felmerült, így a határozati javaslatot abban a tekintetben szeretné korrigálni, hogy itt már született egy előszerződés, ezért a határozati javaslatot úgy javasolja a képviselő-testületnek módosítani, hogy az 1-es bekezdésben a határozott feltételeknek megfelelően a megvásárolja rész törlésre kerülne és a végén az ingatlan megvásárlására szó kikerülne. Az előszerződés megkötésre kerül. Ezt a tényt akkor itt egyértelműen tudják bizonyítani. A 2-es pontot javasolja törlésre. A 3-as pontot javasolja úgy módosítani, hogy a képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a végleges adásvételi szerződést megkösse, az előszerződésben meghatározott vételáron, azzal a kikötéssel, hogy az eladók kötelesek az ingatlanok belterületbe vonása és telekreendezése érdekében eljárni és együttműködni, az önkormányzat jogosult a szerződéstől minden külön érdekgazolás nélkül írásbeli nyilatkozattal elállni abban az esetben, ha az ingatlan más célú hasznosításához az illetékes hatóság 2019. december 31-ig hozzájárulásukat nem adják meg. A 4-es pontot a pénzügyi bizottság tette szóvá, hogy miért kell biztosítani keretet, amikor erről már döntött a képviselő-testület május hónapban. Valóban. Az eredeti 4-es pontot törlésre javasolja, hiszen a 113 millió Ft keret a költségvetésben már szerepel.

**Tarjáni István:** Az indok az, hogy a jogi szakértőjük később véleményezte, mint ahogy az előterjesztés készült.

**Kecskés László:** Tekintettel arra, hogy az eladókkal rokon kapcsolatban áll, ezért ebben az ügyben nem szavaz.

**Lóth Gyula:** Jegyző úr felolvasta az új 3-as pontot. A telekreendezés érdekében eljárnak és a költségét viselik? Ez kimaradt az új szövegből?

**dr. Kovács András:** Az kimaradt a szövegből, de értelemszerűen a szerződésben benne van, tehát a költségét is ők viselik.

**Tarjáni István:** Javasolja, hogy maradjon itt is benne.

**dr. Kovács András:** Akkor azt benne hagyják.

**Tarjáni István:** Akkor ezekkel a módosításokkal, amelyeket jegyző úr felolvasott, illetve utána korrigáltak, javasolja elfogadni. A módosított javaslatot teszi fel szavazásra.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 7 igen, 2 ellenszavazat, 1 tartózkodás mellett (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor, Kecskés László képviselő úr nem szavazott) – a következő határozat hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
200/2019. (VIII.27.) határozata**

**Ingtalan vásárlással összefüggő kérdésekről - a Biatorbágy 04/25 hrsz-ú ingatlan  
adásvételi szerződéséről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete:

- 1) oktatásfejlesztés céljára – a korábban a 108/2019. (V. 2.) határozatában meghatározott feltételeknek megfelelően – megvásárolja a magánszemélyek tulajdonában lévő Biatorbágy 04/25 hrsz-ú ingatlant,
- 2) a képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a végleges adásvételi szerződést megkösse az előszerződésben meghatározott vételáron, azzal a kikötéssel, hogy az Eladók kötelesek az Ingatlanok belterületbe vonása és telekrendezése érdekében eljárni és annak költségeit viselni, valamint együttműködni, és az Önkormányzat jogosult a szerződéstől minden külön érdekigazolás nélkül írásbeli nyilatkozattal elállni abban az esetben, ha az ingatlan más célú hasznosításához az illetékes hatóságok 2019. december 31-ig a hozzájárulásukat nem adják meg.

**Határidő:** azonnali

**Felelős:** Polgármester, Jegyző

**Végrehajtásért felel:** Szervezési Osztály

**Tarjáni István:** Megköszöni a képviselő-testületnek a munkát, az ülést 19 órakor bezárja.

K.m.f.

Tarjáni István  
polgármester

dr. Kovács András  
jegyző